

С 2013/3 - Среднесрочный план на 2014-2017 годы и Программа работы и бюджет на 2014-2015 годы

Информационная записка № 7: июнь 2013 года

Интеграция работы по гендерным вопросам в деятельность ФАО и ее популяризация

Резюме: в настоящей записке приводится информация в отношении организационных мероприятий, реализуемых Генеральным директором по просьбе государств-членов с целью обеспечения интеграции работы ФАО по гендерным вопросам в Среднесрочный план на 2014-2017 годы и Программу работы и бюджет на 2014-2015 годы, а также с целью популяризации этой работы. Так, в ПРБ на 2014-2015 годы предусматривается изменить название Управления по вопросам партнерских отношений, информационно-пропагандистской деятельности и развития потенциала (ОРС) на "Управление по вопросам партнерских отношений, гендерной проблематике, информационно-пропагандистской деятельности и развитию потенциала".

I. Интеграция работы по гендерной проблематике в ПРБ на 2014-2015 годы

1. Среднесрочный план (ССП) на 2014-2017 годы и Программа работы и бюджет (ПРБ) на 2014-2015 годы предусматривают интеграцию работы по гендерной проблематике в качестве "сквозной" темы по всему спектру деятельности Организации по достижению пяти новых Стратегических целей (СЦ)¹. Стратегия, подход и качество услуг в связи со "сквозной" работой по гендерной проблематике будут обеспечиваться и измеряться с использованием основных индикаторов эффективности в рамках шестой цели, определенной в ССП/ПРБ².
2. Таким образом, новая матрица результатов Организации, представленная в ССП/ПРБ, обеспечивает большую транспарентность и гарантирует интеграцию работы по гендерной проблематике во все мероприятия Организации. Это также согласуется с принятым в 2009 году решением Конференции о том, что "гендерные вопросы будут в полной мере включаться в Стратегическую рамочную программу и Среднесрочный план, причем отдельного плана обеспечения гендерного равенства и развития больше не будет"³.
3. При разработке и реализации планов действий по достижению стратегических целей должное внимание будет обращено на "сквозную" гендерную проблематику, с тем чтобы обеспечить полномасштабную интеграцию гендерных аспектов и подходов в программную работу Организации. Кроме того, в составе основных групп по всем стратегическим целям включены эксперты по гендерной проблематике. Все это обеспечит полное согласование требований в отношении гендерных вопросов на всех этапах разработки и реализации и мониторинга ПРБ на 2014-2015 годы, а также представления отчетности по нему.

¹ С 2013/3 МТР/PWB, пункты 18-19 и 423-430

² С 2013/3 МТР/PWB, пункт 410.3

³ Резолюция 10/2009 Конференции, пункт 1 b) (ii) постановляющей части.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться матричным кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте www.fao.org



mg796r

II. Популяризация гендерной проблематики в рамках организационной структуры

4. В ответ на просьбы государств-членов, сформулированные в ходе обсуждения предложений по ССП/ПРБ, Генеральный директор принял меры по корректировке организационных структур для обеспечения того, чтобы работа по гендерной проблематике была максимально заметной наряду с ее интеграцией в основную деятельность и подходы Организации.

5. На своей 146-й сессии в апреле 2013 года Совет *"подчеркнул важность... работы по гендерной проблематике"* в контексте ССП/ПРБ⁴. Он также поддержал представленную Совместным совещанием Комитета по программе и Финансового комитета в марте 2013 года просьбу *"уделить должное внимание гендерным аспектам"* внутри организационной структуры⁵. Этот вопрос был поддержан государствами-членами в ходе последующего обсуждения ССП/ПРБ, в частности в ходе выступлений на первом заседании Группы друзей Председателя 22 мая 2013 года.

6. Соответственно, Генеральный директор постановил принять организационные меры, чтобы повысить заметность гендерной работы внутри организационной структуры ФАО. Вся техническая работа, связанная с гендерными исследованиями и анализом политики, будет проводиться там же, где и раньше, то есть в Департаменте ES в отделе ESW, переименованном в "Отдел социальной защиты" (ESP), который будет также отвечать за "сквозную" координацию работы по гендерной проблематике в соответствии с пересмотренной Стратегической рамочной программой и за оказание технической поддержки основным группам, сформированным по каждой СЦ.

7. Помимо уже проводимой технической работы, связанной с гендерными исследованиями и анализом политики в ESP, специалисты по гендерной проблематике, информационно-пропагандистской деятельности, партнерским связям и наращиванию потенциала будут сгруппированы и усилены в составе Управления по вопросам партнерских отношений, информационно-пропагандистской деятельности и развитию потенциала (ОРС)⁶.

8. Такое усиление ОРС позволит обеспечить естественное синергетическое взаимодействие и взаимодополняемость между работой по гендерной проблематике и работой, связанной с партнерскими отношениями, информационно-пропагандистской деятельностью и наращиванием потенциала. Это также позволит еще более поднять престиж гендерной работы, поскольку впервые она будет находиться на апексном уровне организационной структуры с прямым подчинением Генеральному директору.

9. ОРС будет, таким образом, отвечать за целый ряд вопросов, связанных с гендерной проблематикой, включая:

- a) привлечение внешних партнеров, занимающихся гендерной проблематикой в ООН и многосторонних системах, частном секторе, гражданском обществе, среди женских и других организаций;
- b) содействие тому, чтобы правительства государств-членов, проводя свою продовольственную и сельскохозяйственную политику, избирали такие ее

⁴ CL 146/REP, пункт 9e)

⁵ CL 146/5, пункт 4d)

⁶ С 2013/3, пункты 228-229

варианты, которые бы учитывали гендерную проблематику и были социально справедливыми;

- с) поддержку государств-членов и персонала ФАО в штаб-квартире и децентрализованных отделениях с целью наращивания и укрепления потенциала для интеграции гендерных аспектов с целью повышения эффективности программ и мер; и
- d) поддержку "сквозной" интеграции гендерной проблематики в пересмотренную Стратегическую рамочную программу.

10. Соответственно, в ПРБ на 2014-2015 годы ОРС будет переименован в "Управление по вопросам партнерских отношений, гендерной проблематике, информационно-пропагандистской деятельности и развитию потенциала".